

المصادر والمراجع

- [1] "جريدة الغد: أضخم قاموس شيشاني-عربي، إنجاز أردني نسخة محفوظة 14 مايو 2016 على موقع واي باك مشين."
- [2] قاموس إنجليزي: نسخة رقمية عن قاموس صموئيل جونسون العائد لعام 1755 نسخة محفوظة 30 يونيو 2017 على موقع واي باك مشين.
- [3] (رشدي أحمد طعيمة 2004م: 309).
- [4] "يايوش, and جعفر. 'الصوت بين المعيارية و الموضوعية عند الخليل الفراهيدي.' *Insaniyat/إنسانيات*. 21 *Revue algérienne d'anthropologie et de sciences sociales* 63-83: (2003)."
- إبراهيم بن عبد العزيز العصيلي ، النظريات اللغوية والنفسية وتعليم اللغة العربية (الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، 1999)
- إلهام عبد الرحمن خليل، *مناهج البحث الكمية في العلوم النفسية و التربوية و الاجتماعية، (الإسكندرية، دار الوفاء لدنيا للطباعة و النشر، 2009)*
- تمام حسان, مناهج البحث في اللغة,(كلية دار العلوم: دار الثقافة,1990م)
- دكوري ماسيري و سمية دفع الله أحمد الأمي، المشكلات الصوتية في تعلّم اللغة العربية للناطقين بغيرها جامعة المدينة العالمية أنموذجا،)
- دولة ماليزيا وزارة التعليم العالي الماليزية جامعة المدينة العالمية وكالة البحوث والتطوير عمادة البحث العلمي مجلة المجمع، 2012)

رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي: أساسياته النظرية و ممارسته العلمية (بيروت: دار الفكر المعاصر، 2000).

رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية، (مكة المكرمة، 1975م)

رضا درماواقي و إنا مطمئنة ، استفادة تطبيقات جوجل التربوية لترقية مهارة الكلام لدى مدرسي اللغة العربية

بكاليمنتان الجنوبية- إندونيسيا (التعاون بين جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية ومركز البحوث

والتواصل المعرفي بالرياض بمملكة العربية السعودية)، (جامعة أنتساري الإسلامية الحكومية، 2019).

كمال يوسف، رسي إنداه أبو دمايانيت ، إشكالية نطق الحروف العربية لدى طلبة مدرسة تربية القرآن: التحليل

التقابلي بين اللغة العربية واللغة الإندونيسية في مستوى الفونيم (Journal Lisanudhad,)

UNIDA Gontor, Vol.6 No.1, 2019)

صافي الفكري، مشكلات تعليم الأصوات العربية لغير الناطقين بها وطريقة حلها وتعليمها، (Loghat

Arabi: Jurnal Bahasa Arab & Pendidikan Bahasa Arab Vol. 1, No. 1,

Juni 2020)

محمد البوصيري، تعليم الإنجليزية للأغراض الخاصة، وثائق و بحوث: ندوة تعليم اللغة العربية لأغراض خاصة.

(جامعة الدول العربية المنظمة العربية للتربية و الثقافة و العلوم معهد الخرطوم الدولي للغة العربية،

2003).

محمد شريف، مشكلات الأصوات العربية للناطقين باللغة الإندونيسية وطريق تدريسها، Al-Ma'rifah;

(Journal of Arabic Culture, language and literature, vol. 12 no.2, 2015

مؤسسة دار المشرق، المنجد في اللغة و الإعلام، (بيروت: دار المشرق، 2002م)

محمد إسماعيل إبراهيم، معجم الألفاظ و الأعلام القرآنية، (القاهرة: دار الفكر العربي، 1388م)

- محمد علي الخولي، الحيلة مع لغتين (الأردن: دار الفلاح، 2002)
- محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، 1985)
- مناف مهدي محمد، علم الأصوات اللغوية، (بيروت لبنان، عالم الكتب، 1998م)
- نصر الدين إدريس جوهر، علم الأصوات لدارس اللغة العربية من الإندونيسيين Fonologi Bahasa Arab untuk Penutur Indonesia، (سورابايا: لسان عربي، ط.2: 2015)،
- نصر الدين إدريس جوهر، تدخل اللغة العربية في اللغة الإندونيسية (دراسة صوتية): كتاب المؤتمر الدولي الثالث لقسم اللغة العربية والدراسات الإسلامية بكلية التربية جامعة عين الشمس، المجلد الثاني، 2021.
- نيفة حسن، علم الأصوات العربية؛ تطوراتها ونظريتها والاستفادة منها لتعليم اللغة العربية، At-Ta'rib, Vol.6، No.2, 2018.
- يودسترا هادي هرمانشه، تعليم الأصوات على أساس دراسة التقابل الصوتي بين اللغة العربية واللغة الإندونيسية، Tarbiyatuna: Jurnal Pendidikan Ilmiah, 2 th.2017
- Jefry Hasibuan, Uslub ats-Tsuna-iyah ash-Shugra fi Tadrisi Maharah al-Istima', At-Tumuhaat; journal English and Arabic, Vol.2 No.2, 2020.
- Nusa Putra, *Research & Development (Penelitian dan Pengembangan: Suatu Pengantar)*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2012),
- Hendrayana, Aan, *Metodologi Penelitian dan pengembangan Pendidikan*, www.ditnaga_dikti.org, diakses: 26 Januari 2010,
- Tonetto et all, *Kacamata Pragmatis dan Dialektis: Dua pandangan tentang penggunaan metode campuran dalam pendidikan*, in *Handbook Mixed Methods in social Behavioral Research*, terj. Oleh Daryatno, (Jogjkarta: Pustaka Pelajar, 2010),

- Mastuji, *Teori, Model dan Penelitian Pengembangan dalam perspektif Teknologi Pendidikan*, available at <http://pasca.tp.ac.id/site/teori-model-dan-penelitian-pengembangan-dalam-perspektif-teknologi-pembelajaran> , diakses (16/02/2021)
- Charles S Wasson, *System Analysis Design, and Development (concept, Principles, and Practices)*, (Canada: John Wiley & Sons, 2006),
- Sri Pujiastuti. “R2D2” Desain Penelitian Pengembangan Cocok untuk Penelitian Pembelajaran Bahasa Berdasarkan Konstruktivisme. dalam buku: “Bahasa dan Sastra dalam Berbagai Perspektif”. Anwar Efendi (Editor) (Yogyakarta: Tiara Wacana, 2008)
- Hafiz, *Pengembangan Sistem Pembelajaran Model Dick dan Cerrey*, www.hafiztepum.blogspot.com, diakses 26 Janusiri 2021,
- M. Abdul Hamid, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab (Pendekatan, Metode, Strategi, Materi dan Media)*, (Malang: UIN Malang Press, 2008),
- Walter Dick and Lou Carey, *The Systematic Design of Instruction* (USA: HarperCollinsPublisher, 1990)
- Dadang Supriatna dan Mochamad Mulyadi, *Konsep Dasar Desain Pembelajaran* (Jakarta: Pusat Pengembangan Dan Pemberdayaan Pendidik Dan Tenaga Kependidikan Taman Kanak Kanak Dan Pendidikan Luar Biasa, 2009)
- Derakhshan, Ali. “The Interference of First Language and Second Language Acquisition”. *Theory And Practice In Language Studies*. Vol.5, No.10. 2015.
- Richard Kymbell and Kay Stables, *Researching Design Learning, issues and Finding from two Decades of Research and Devolepment*, The Netherland: Spingher, 2007.
- Moch. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, cit. I, Pasuruan: Hilal Pustaka, 2007),
- Selinker, Larry. “Language Transfer”. Susan M.Gass and Larry Selinker (ed.), *Language in Language Learning*. 1983.

Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Edisi Revisi V. (Jakarta: Rineka Cipta, 2002)

Sukardjo, *Evaluasi Pembelajaran*, (Diktat mata kuliah Evaluasi pembelajaran Prodi Teknologi Pembelajaran Universitas Negeri Yogyakarta), h.53-54.

<http://mardikanyom.tripod.com/Multimedia.pdf>, diakses: 30 Januari 2018.

@inproceedings} Sobri2020, title {مشكلة بيئة اللغة العربية في معهد المختارية امباي}, author={Fendi Muhammad Sobri}, year{ {2020}}.

.www.omniglot.com, Retrieved 26-4-2020. Edited , " (بهاسا ملايو / Bahasa Melayu) Malay" ↑

المجموعة ب	المجموعة أ	الفئة
10-15	10-16	الفئة طلبة جامعة انتساري من معاهد مختلفة دينية وعامة و من لهجات متعددة



(طلبة جامعة انتساري الإسلامية الحكومية)